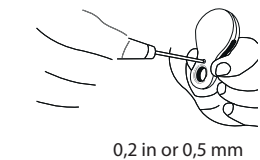
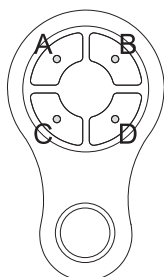
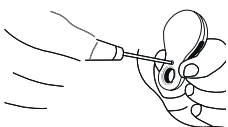
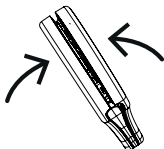
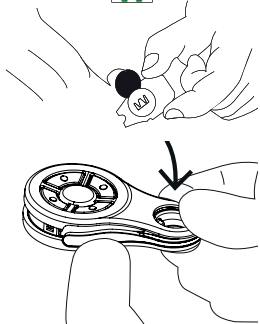


SUB84C



0,2 in or 0,5 mm



SK Pokyny pre inštaláciu 4-kanálové univerzálne kopirovacie diaľkové ovládanie frekvencie 433,92 MHz alebo 868,3 MHz

Technický popis	SUB84C
Napájanie	3V Li batéria typ CR2032
Frekvencia	433,92MHz / 868,3MHz
Stupeň ochrany	IP 67
Spotreba STANDBY	2,2 µA
Transm. spotreba	40 mA
Výžarovaný výkon	e.r.p. < 10 mW
Počet kanálov	4
Anténa	zabudovaná
Farba LED	Zelená
Dosah	100m (vonku)
Teplota chodu	-10 - +55 °C
Váha	20g

POPIŠ PRODUKTU A KONEČNÉ POUŽITIE

Vysielač SUB84C je univerzálna 4-kanálová kópia pre pohyblivé a pevné kódy, schopná duplikovať mnoho modelov vysielačov z oblasti automatizácie od rôznych výrobcov. Zariadenie je tiež možné inicializovať a generovať jedinečné pevné kódy na frekvencii 433,92 MHz od Key Automation. Vysielač v čase predaja neobsahuje žiadne pevné ani pohyblivé kódy.

NAUČENIE KÓDU OD INÉHO VYSIELAČA:

Postup učenia sa kódu na duplikovanie existujúceho vysielača sa líši v závislosti od značky a modelu kopírovaného zariadenia: identifikujte presný model v zozname kompatibilita dostupnom prostredníctvom **QR kódu** a potom postupujte podľa konkrétneho **inštruktážneho videa** pre tento model.



GENEROVANIE OPRAVNÉHO KÓDU NA 433,92 MHz VAROVANIE! Táto inicializácia vymaže všetky predtým priradené kódy na 4 kanáloch (t.j. 4 tlačidlách).

Ak chcete inicializovať vysielač a vygenerovať jedinečný pevný kód na 433,92 MHz od Key Automation:

- Stlačte tlačidlo **A**, potom tlačidlo **B**, pričom obe držte stlačené. LED pomaly bliká.
- Po približne **8 sekundách** začne LED dióda blikat rýchlejšie.
- Pustite tlačidlo **A**, potom po chvíli uvoľníte tlačidlo **B**.

POZORI!

Batéria obsahuje znečisťujúce látky a nemala by sa likvidovať s bežným odpadom. Musí sa zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi o zbere odpadu.

VYHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca Key Automation S.r.l. so sídlom Via Meucci, 23 - 30027 San Donà di Piave (VE), TALIANSKO, vyhlasuje, že toto diaľkové ovládanie je v súlade so všetkými technickými normami týkajúcimi sa produktu v rozsahu smernice 2014/53/EU RED a 2011/65/EU v súlade s nasledujúcimi normami:

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1
ETSI EN 300 220-2 V3.2.1
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020 + AC:2020
EN 62479:2010

Nicola Michelin
(Amministratore Delegato)



POZORI! Obsahuje gombíkové lítiové batérie. Nepožívajcie, hrozí nebezpečenstvo chemického popálenia. Uchovávajte mimo dosahu detí. Batéria môže pri požití alebo vložení do tela spôsobiť vážne alebo smrteľné poškodenie do dvoch hodín alebo menej. V prípade požitia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Pri výmene batérie za nesprávny typ hrozí nebezpečenstvo výbuchu.



EN Instructions for the fitter 4-channel universal copier remote control at 433.92 MHz or 868.3 MHz

Technical features	SUB84C
Supply	3V lithium battery (type CR2032)
Frequency	433,92MHz / 868,3MHz
Protection degrees	IP 67
Standby power drawdown	2.2 µA
Transm. consumption	40 mA
Radiated power	e.r.p. < 10 mW
Channel number	4
Antenna	Built-in
LED color	Green
Estimated range	100m (outdoors)
Operating temperature	-10 - +55 °C
Weight	20g

PRODUCT DESCRIPTION AND FINAL USE

The SUB84C transmitter is a universal 4-channel copier for rolling and fixed codes, capable of duplicating many transmitter models from the automation sector, from different manufacturers. The device can also be initialized, generating unique fixed codes at 433.92 MHz from Key Automation. At the time of sale, the transmitter does not contain any fixed or rolling codes.

LEARNING A CODE FROM ANOTHER TRANSMITTER:

The procedure for learning a code to duplicate an existing transmitter varies depending on the brand and model of the device to be copied: identify the exact model in the compatibility list available via the **QR code**, then follow the specific **tutorial video** for that model.



GENERATING A FIX CODE AT 433.92 MHz

WARNING! This initialization will erase any previously associated codes on the 4 channels (i.e., the 4 buttons).

To initialize the transmitter and generate a unique fixed code at 433.92 MHz from Key Automation:

- Press button **A**, then button **B**, keeping them both pressed. The LED flashes slowly.
- After about **8 seconds**, the LED starts flashing faster.
- Release button **A**, then after a moment, release button **B**.

CAUTION!

The battery contains pollutants and should not be disposed of with regular waste. It must be disposed of according to local waste collection regulations.

DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer Key Automation S.r.l., located at Via Meucci, 23 - 30027 San Donà di Piave (VE), ITALY, declares that this remote control complies with all technical standards related to the product within the scope of Directive 2014/53/EU RED and 2011/65/EU, in accordance with the following standards:

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1
ETSI EN 300 220-2 V3.2.1
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020 + AC:2020
EN 62479:2010

Nicola Michelin
(Chief Executive Officer)



WARNING! Contains button cell lithium batteries. Do not ingest, risk of chemical burn. Keep out of reach of children. The battery may cause serious or fatal damage within two hours or less if ingested or inserted into the body. Seek immediate medical attention in case of ingestion. Risk of explosion if the battery is replaced with an incorrect type.



FR Instructions pour l'installateur Télécommande 4 canaux copieur universel à 433,92 MHz ou 868,3 MHz

Caractéristiques techniques	SUB84C
Alimentation	Batterie au lithium 3V (type CR2032)
Fréquence	433,92MHz / 868,3MHz
Degrés de protection	IP 67
Consommation en veille	2,2 µA
Consom. de l'émission	40 mA
Puissance rayonnée	e.r.p. < 10 mW
Numéro de canal	4
Antenne	Intégrée
Couleur de la LED	Vert
Portée estimée	100m (en extérieur)
Temp. de fonctionnement	-10 - +55 °C
Poids	20g

DESCRIPTION ET UTILISATION DU PRODUIT

L'émetteur SUB84C est un copieur universel à 4 canaux pour codes rolling et fix code, capable de dupliquer de nombreux modèles d'émetteurs du secteur de l'automatisation, appartenant à différents fabricants. Le dispositif peut également être initialisé, générant des codes fixes uniques à 433,92 MHz de Key Automation. Au moment de la vente, l'émetteur ne contient aucun code fixe ou rolling.

APPRENDRE UN CODE À PARTIR D'UN AUTRE ÉMETTEUR

La procédure d'apprentissage d'un code pour la duplication d'un émetteur existant varie en fonction de la marque et du modèle de l'appareil à copier : identifier le modèle exact dans la liste de compatibilité disponible via le **QR code**, puis suivre le **tutoriel vidéo** spécifique pour ce modèle.



GÉNÉRER UN CODE FIX KEY À 433,92 MHz

ATTENTION! Cette initialisation effacera tous les codes précédemment associés aux 4 canaux (c'est-à-dire aux 4 boutons). Pour initialiser l'émetteur et générer un code fixe unique à 433,92 MHz de Key Automation:

- Appuyez sur le bouton **A**, puis sur le bouton **B**, en les maintenant tous deux enfoncés. Le LED clignote lentement.
- Après environ **8 secondes**, le LED commence à clignoter plus rapidement.
- Relâchez le bouton **A**, puis après un moment, relâchez le bouton **B**.

ATTENTION!

La batterie contient des substances polluantes et ne doit pas être jetée dans les déchets ménagers. Elle doit être éliminée conformément aux règlements locaux sur la collecte des déchets.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

The manufacturer Key Automation S.r.l., located at Via Meucci, 23 - 30027 San Donà di Piave (VE), ITALY, declares that this remote control complies with all technical standards related to the product within the scope of Directive 2014/53/EU RED and 2011/65/EU, in accordance with the following standards:

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1
ETSI EN 300 220-2 V3.2.1
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020 + AC:2020
EN 62479:2010

Nicola Michelin
(Chief Executive Officer)



ATTENTION! Contient des piles bouton au lithium. Ne pas ingérer, risque de brûlure chimique. Tenir hors de portée des enfants. La pile peut causer des dommages graves ou mortels en deux heures ou moins si elle est ingérée ou insérée dans le corps. En cas d'ingestion, demander une assistance médicale immédiate. Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.



DE Installationsanleitung 4-Kanal Universal-Copier-Fernbedienung bei 433,92 MHz oder 868,3 MHz

Technische Merkmale	SUB84C
Versorgung	3V Lithium-Batterie (Typ CR2032)
Frequenz	433,92MHz / 868,3MHz
Schutzgrad	IP 67
Verbrauch auf Standby	2,2 µA
Verbrauch bei Übertr.	40 mA
Ausgestrahlte Leistung	e.r.p. < 10 mW
Anzahl der Kanäle	4
Antenne	Eingebaut
LED-Farbe	Grün
Reichweite	100m (im Freien)
Betriebstemp.	-10 - +55 °C
Gewicht	20g

PRODUKTBESCHREIBUNG UND BESTIMMUNGSGEWECK

Der SUB84C Transmitter ist ein universeller 4-Kanal-Kopierer für Rolling- und Fix-Code, der in der Lage ist, viele Modelle von Transmissern aus der Automatisierungsbranche zu duplizieren, die verschiedenen Herstellern angehören. Das Gerät kann zudem initialisiert werden, um einzigartige Fix-Code-Codes mit 433,92 MHz von Key Automation zu generieren. Zum Zeitpunkt des Verkaufs enthält der Transmitter keine Fix- oder Rolling-Codes.

KODEN VON EINEM ANDEREN SENDER ERLERNEN

Das Verfahren zum Erlernen eines Codes für die Duplikation eines bestehenden Senders variiert je nach Marke und Modell des zu kopierenden Geräts: Finden Sie das genaue Modell in der Kompatibilitätsliste, die über den folgenden QR-Code aufgerufen werden kann, und folgen Sie dann dem spezifischen Video-Tutorial für das jeweilige Modell.



FIX CODE 433,92 MHz GENERIEREN

ACHTUNG! Diese Initialisierung löscht alle zuvor gespeicherten Codes auf den 4 Kanälen (d. h. auf den 4 Tasten). Um den Transmitter zu initialisieren und einen einzigartigen Fix-Code mit 433,92 MHz von Key Automation zu generieren:

- Drücken Sie zuerst die Taste **A** und anschließend die Taste **B**, halten Sie beide Tasten gedrückt. Die LED blinkt langsam.
- Nach ca. **8 Sekunden** beginnt die LED schneller zu blinken.

- Lassen Sie die Taste **A** los und nach einigen Momenten auch die Taste **B**.

ACHTUNG!

Die Batterie enthält schädliche Substanzen und darf nicht im normalen Abfall entsorgt werden, sondern muss gemäß den geltenden Vorschriften Ihrer Region über die vorgesehenen Entsorgungsmethoden getrennt gesammelt werden.

KONFORMITÄTserklärung

Der Hersteller Key Automation S.r.l., mit Sitz in Via Meucci, 23 - 30027 San Donà di Piave (VE), ITALIEN, erklärt, dass diese Fernbedienung allen technischen Normen entspricht, die für das Produkt im Anwendungsbereich der Richtlinie 2014/53/EU RED und 2011/65/EU gelten, in Übereinstimmung mit den folgenden Normen:

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1
ETSI EN 300 220-2 V3.2.1
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020 + AC:2020
EN 62479:2010

Nicola Michelin
(Geschäftsführer)



ACHTUNG! Enthält Lithium-Knopfzellenbatterien. Nicht verschlucken, Gefahr von chemischen Verbrennungen. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Die Batterie kann innerhalb von zwei Stunden oder weniger schwere oder tödliche Schäden verursachen, wenn sie verschluckt oder in den Körper eingeführt wird. Im Falle des Verschluckens sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen. Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.



ES Instrucciones para el instalador
Mando a distancia de 4 canales copiator universal a 433,92 MHz o 868,3 MHz

Características técnicas	SUB84C
Sumin. de energía	Batería de litio de 3V
Frecuencia	433,92MHz / 868,3MHz
Grados de protección	IP 67
Consumo en standby	2,2 µA
Consumo de la transm.	40 mA
Potencia irradiada	e.r.p. < 10 mW
Número de canales	4
Antena	Incorporada
Color del LED	Verde
Rango estimado	100 m (exterior)
Temp. de operación	-10 - +55 °C
Peso	20g

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Y USO FINAL

El transmisor SUB84C es un copiator universal de 4 canales para códigos rolling y fix code, capaz de duplicar muchos modelos de transmisores en el sector de automatización, de diferentes fabricantes. El dispositivo también puede ser inicializado, generando códigos únicos fix code a 433,92 MHz de Key Automation. Al momento de la venta, el transmisor no contiene ningún código fix o rolling.

APRENDER UN CÓDIGO DE OTRO TRANSMISOR

El procedimiento para aprender un código para la duplicación de un transmisor existente varía dependiendo de la marca y modelo del dispositivo a copiar. localice el modelo exacto en la lista de compatibilidad consultable a través del siguiente **código QR**, luego siga el **tutorial en video** específico para el modelo en cuestión.



GENERAR UN CÓDIGO FIX KEY A 433,92MHZ

¡Atención! Esta inicialización **borrará todos los códigos previamente asociados** a los 4 canales (es decir, a los 4 botones). Para inicializar el transmisor generando un código fix único a 433,92 MHz de Key Automation:

- Presione el botón **A** y luego el **B**, manteniéndolos ambos presionados. El LED parpadeará lentamente.
- Después de aproximadamente **8 segundos**, el LED comienza a parpadear más rápido.
- Suelte el botón **A**, y después de un instante, suelte el botón **B**.

¡ATENCIÓN!

La batería contiene sustancias contaminantes y no debe desecharse con los residuos comunes, sino que debe ser reciclada utilizando los métodos de recolección separada establecidos por las normativas vigentes en su área.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El fabricante Key Automation S.r.l., ubicado en Via Meucci, 23 - 30027 San Donà di Piave (VE), ITALIA, declara que este control remoto cumple con todas las normas técnicas relacionadas con el producto dentro del ámbito de aplicación de la Directiva 2014/53/UE RED y 2011/65/UE, de acuerdo con las siguientes normas:

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1
ETSI EN 300 220-2 V3.2.1
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020 + AC:2020
EN 62479:2010

Nicola Michelin
(Director General)



¡ATENCIÓN! Contiene baterías de litio tipo botón. No ingerir, peligro de quemaduras químicas. Mantener fuera del alcance de los niños. La batería puede causar daños graves o mortales en dos horas o menos si se ingiere o se inserta en el cuerpo. En caso de ingestión, buscar atención médica inmediata. Peligro de explosión si la batería se reemplaza por un tipo incorrecto.



PT Instruções para o montador
Controle remoto de 4 canais copiator universal a 433,92 MHz ou 868,3 MHz

Características técnicas	SUB84C
Fornecido	Bateria de lítio de 3V
Frequência	433,92MHz / 868,3MHz
Graus de proteção	IP 67
Consumo em standby	2,2 µA
Consumo de transmissão	40 mA
Potência irradiada	e.r.p. < 10 mW
Número do Canal	4
Antena	Incorporada
Cor do LED	Verde
Alcance estimado	100 m (exterior)
Temperat. de operação	-10 - +55 °C
Peso	20g

DESCRIÇÃO DE PRODUTO E USO FINAL

O transmisor SUB84C é um copiator universal de 4 canais para códigos rolling e fix code, capaz de duplicar muitos modelos de transmissores do setor de automação, de diferentes fabricantes. O dispositivo também pode ser inicializado, gerando códigos fixos únicos em 433,92 MHz da Key Automation. No momento da venda, o transmisor não contém nenhum código fixo ou rolling.

APRENDER UM CÓDIGO DE OUTRO TRANSMISSOR

O procedimento de aprendizado de código para duplicação de um transmisor existente varia dependendo da marca e modelo do dispositivo a ser copiado: localize o modelo exato na lista de compatibilidade disponível através do **QR code**, em seguida siga o **vídeo tutorial** específico para o modelo em questão.



GERAR UM CÓDIGO FIXO KEY EM 433,92 MHZ

Atenção! Essa inicialização apaga todos os códigos previamente associados aos 4 canais (ou seja, aos 4 botões). Para inicializar o transmisor gerando um código fixo único de 433,92 MHz da Key Automation:

- Pressione o botão **A** e depois o botão **B**, mantendo ambos pressionados. O LED pisca lentamente.
- Após cerca de **8 segundos**, o LED começa a piscar mais rapidamente.
- Solte o botão **A** e depois, após um momento, solte o botão **B**.

ATENÇÃO!

A bateria contém substâncias poluentes e não deve ser descartada no lixo comum, mas deve ser reciclada de acordo com os métodos de coleta seletiva estabelecidos pelas normas vigentes na sua região.

DECLARACÃO DE CONFORMIDADE

O fabricante Key Automation S.r.l., localizado em Via Meucci, 23 - 30027 San Donà di Piave (VE), ITALIA, declara que este controle remoto está em conformidade com todas as normas técnicas relativas ao produto dentro do escopo da Diretiva 2014/53/UE RED e 2011/65/UE, de acordo com as seguintes normas:

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1
ETSI EN 300 220-2 V3.2.1
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020 + AC:2020
EN 62479:2010

Nicola Michelin
(Director Geral)



ATENÇÃO! Contém baterias de lítio tipo botão. Não ingerir, risco de queimadura química. Manter fora do alcance de crianças. A bateria pode causar danos graves ou fatais em duas horas ou menos se ingerida ou inserida no corpo. Em caso de ingestão, procure atendimento médico imediato. Perigo de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.



PL Instrukcje dla instalatora
Pilot 4 kanały, kopiator 433,92 MHz lub 868,3 MHz

Właściwości techniczne	SUB84C
Zasilanie	Bateria litowa 3V
Częstotliwość	433,92MHz / 868,3MHz
Stopień ochrony	IP 67
Żużycie w trybie standby	2,2 µA
Żużycie transmisji	40 mA
Moc promieniowania	e.r.p. < 10 mW
Liczba kanałów	4
Antena	Wbudowana
Kolor diody LED	Zielony
Przybliżony zasięg	100 m (na zewnątrz)
Temperatura pracy	-10 - +55 °C
Waga	20g

OPIS PRODUKTU I UŻYCIĘ KOŃCOWE

Nadajnik SUB84C to uniwersalny kopiator czterekanałowy dla kodów rolling i fix code, zdolny do duplikowania wielu modeli nadajników wykorzystywanych w automatyce, pochodzących od różnych producentów. Urządzenie może także zostać zainicjowane, generując unikalne kody fix code na 433,92 MHz firmy Key Automation. W momencie zakupu nadajnik nie zawiera żadnych kodów fix lub rolling.

NAUKA KODU Z INNEGO NADAJNIKA

Procedura nauki kodu do duplikacji istniejącego nadajnika różni się w zależności od marki i modelu urządzenia, które ma zostać skopiowane: należy znaleźć dokładny model na liście kompatybilności dostępnej za pomocą poniższego **kodu QR**, a następnie postępować zgodnie z odpowiednim **filmem instruktażowym**.



GENEROWANIE KODU FIX KEY NA 433,92 MHZ

Uwaga! Ta inicjalizacja usuwa wszystkie kody wcześniej przypisane do 4 kanałów (czyli 4 przycisków). Aby zainicjować nadajnik generując unikalny kod fix na 433,92 MHz od Key Automation:

- Naciśnij przycisk **A**, a następnie przycisk **B**, trzymając oba przyciski wciśnięte.
- Diody LED zaczynają powoli migać.
- Po około **8 sekundach** dioda zaczyna migać szybciej.
- Zwolnij przycisk **A**, a po chwili przycisk **B**.

UWAGA!

Bateria zawiera substancje szkodliwe dla środowiska i nie może być wyrzucona do odpadów komunalnych, ale musi być utylizowana zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi zbiórki odpadów.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Producent Key Automation S.r.l., z siedzibą w Via Meucci, 23 - 30027 San Donà di Piave (VE), WŁOCHY, oświadcza, że ten pilot zdalnego sterowania jest zgodny ze wszystkimi normami technicznymi dotyczącymi produktu w zakresie dyrektywy 2014/53/UE RED i 2011/65/UE, zgodnie z następującymi normami:

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1
ETSI EN 300 220-2 V3.2.1
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020 + AC:2020
EN 62479:2010

Nicola Michelin
(Dyrektor Generalny)



UWAGA! Zawiera baterie litowe typu guzik. Nie połkaj, niebezpieczeństwo oparzenia chemicznego. Trzymać poza zasięgiem dzieci. Bateria może spowodować poważne lub śmiertelne uszkodzenia w ciągu dwóch godzin lub mniej, jeśli zostanie połknięta lub włożona do ciała. W przypadku połknięcia należy natychmiast skontaktować się z lekarzem. Ryzyko wybuchu, jeśli bateria zostanie wymieniona na nieprawidłowy typ.



NL Instructies voor de monteur
4 csatormás univerzális másoló távirányító 433,92 MHz vagy 868,3 MHz

Technische kenmerken	SUB84C
Aanbod	Lithiumbatterij 3V
Frequentie	433,92MHz / 868,3MHz
Beschermingsgraden	IP 67
Verbruik in standby	2,2 µA
Transmissieverbruik	40 mA
Uitgestraald vermogen	e.r.p. < 10 mW
Kanaalnummer	4
Antenne	Ingebouwd
LED-kleur	Groen
Geschat bereik	100 m (buiten)
Bedieningstemperatuur	-10 - +55 °C
Gewicht	20g

PRODUCTBESCHRIJVING EN LAATST GEBRUIK

A SUB84C adó egy univerzális 4 csatormás másoló rolling és fix kódokhoz, amely képes másolni a legtöbb automatizálási adó modellt különböző gyártóktól. A készülék emellett inicializálható, egyedi fix kódokat generálhat 433,92 MHz-en a Key Automation számára. Az eladás pillanatában az adó nem tartalmaz sem fix, sem rolling kódot.

KÓD TANULÁSA MÁSIK ADÓRÓL

A kód tanulási eljárása a másolandó adó típusától függ: keresse meg a pontos modellt a kompatibilitási listán, amely a következő **QR kód**dal érhető el, majd kövesse az adott modellhez tartozó **videó tutorial**t.



FIX KÓD GENERÁLÁSA 433,92 MHZ-EN

Figyelem! Ez az inicializálás törli az összes korábban hozzárendelt kódot a 4 csatormához (vagyis a 4 gombhoz). A készülék inicializálása, egyedi fix kód generálásával 433,92 MHz-en a Key Automation számára:

- Nyomja meg az **A** gombot, majd a **B** gombot, és tartsa mindkettőt lenyomva. A LED lassan villogni kezd.
- Körülbelül **8 másodperc** után a LED gyorsabban kezd villogni.

- Engedje el az **A** gombot, majd egy pillanattal később a **B** gombot.

FIGYELEM!

Az akkumulátor szennyező anyagokat tartalmaz, és nem szabad a háztartási szeméttel dobni, hanem a helyi szabályozásoknak megfelelően kell újrahasznosítani.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

De fabrikant Key Automation S.r.l., gevestigd in Via Meucci, 23 - 30027 San Donà di Piave (VE), ITALIÉ, verklaart dat deze afstandsbediening voldoet aan alle technische normen met betrekking tot het product binnen het toepassingsgebied van de Richtlijn 2014/53/ EU RED en 2011/65/EU, in overeenstemming met de volgende normen:

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1
ETSI EN 300 220-2 V3.2.1
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020 + AC:2020
EN 62479:2010

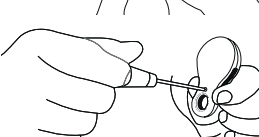
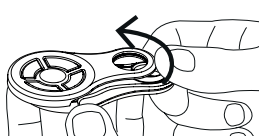
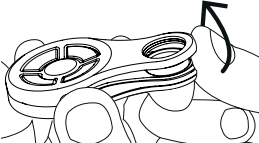
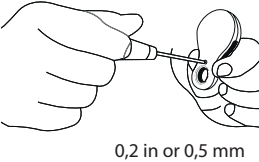
Nicola Michelin
(Algemeen Directeur)



FIGYELEM! Litium gombem tartalmaz. Ne nyelje le, kémiai égési veszély. Gyermekek elől elzárva tartandó. Az elem súlyos vagy halálos károsodást okozhat két órán belül, ha lenyelik vagy a testbe helyezik. Lenyelés esetén azonnali orvosi segítséget kell kérni. Robbanásveszély, ha az elemet nem megfelelő típusú elemre cserélik.



IT Cambio cover/Sostituzione della batteria
EN Cover change/Replacing the battery
FR Changement de couvercle/Remplacement della pile
DE Abdeckung Wechseln/Ersatz der batterie
ES Cambio De Cubierta/Sustitución de la batería
PT Cobertura De Troca/Sustituição da bateria
PL Wymiana Obudowy/Wymiana baterii
NL Veranderen Van Omhulsel/Vervangen van de batterij



Key Automation S.r.l
Via Meucci, 23 - 30027 San Donà di Piave (VE) Italia
T. +39 0421.307.456
P.IVA 03627650264 - C.F. 03627650264
Capitale Sociale Euro 154.000,00 i.v.
Reg. Imprese di Venezia n. 03627650264
REA VE326953
www.keyautomation.com - info@keyautomation.it